

Uit een werk van Ignace de la Potterie († 2003)*

Het antwoord van Maria op de Boodschap van de engel:

“Zie de dienstmaagd des Heren, mij geschiede naar uw woord”,
wordt heel vaak, het ‘fiat’ van Maria genoemd.

Aan het Latijnse ‘fiat’ in het Grieks

beantwoorden twee formules

die twee verschillende nuances uitdrukken.

We kennen het ‘fiat’ van de Boodschap;

maar er is ook het ‘fiat voluntas tua’ van het Onze Vader (Mt 6,10)

en van Jezus in de Hof van Getsemani (Mt 26,42).

Voor het ‘fiat’ van Maria bij de Boodschap

gebruikt Lucas een woord dat in het Grieks

‘een blij verlangen naar’ uitdrukt

Het komt alleen op deze plaats voor.

Het ‘fiat’ van Maria is geen simpele aanvaarding

(‘omdat het toch niet anders kan’).

Integendeel, het is een blij verlangen

om mee te werken aan dat wat God met haar voor heeft.

Het is de vreugde van de totale overgave aan Gods welbehagen.

De vreugde op het einde beantwoordt

aan de uitnodiging tot vreugde in het begin van de Blijde Boodschap.

Sint Bernardus spreekt in een van zijn preken over de Boodschap:

Gij hebt nu, maagd, het feit vernomen,

gij hebt ook de werkwijze gehoord.

Beide zijn wonderlijk en vreugdevol.

Juich van vreugde, Dochter Sion,

jubel, Dochter van Jeruzalem (Zach9,9),

en omdat aan uw oor de vreugde en de blijdschap werd gegeven,

willen wij thans ook uit uw mond

het antwoord horen van uw blijdschap,

waarnaar wij hunkeren

opdat ook ons gering gebeente vreugde moge kennen.

Zie, de begeerte van alle volkeren klopt buiten op de deur (Apoc 3,20)

Sta op, rep u, doe open.

Sta op door uw geloof,

rep u met uw godsvrucht,

doe open met uw ja-woord.

* **Dr Ignace de la Potterie**, Het Maria mysterie in het NT; Dl I Maagd en Moeder ; Hfdst 1de boodschap aan Maria blz 63-65 (6) Bonheiden Schrift & Liturgie nr 8 1985